

## Sinun tartethaan tutkimuksessa Stokholmin läänin terveysväst

Hei! Sie olet aiemin ollu mukana tutkimuksessa Hälsa Stockholm ja lisäny meän tietoja tavalisista kansan terveysprupleemista. Nyt Region Stockholm tekkee jatkotutkimuksen millä ymmärtää kuinka terveys on muuttunu viimi vuositten ja coronapandemin aikana. Met toivoma ette sie haluat vastata uutheen enkääthiin.

Tutkimuksen tietoja tartethaan ette sovittaa siukkahoijon ja kansanterveyven insatsia sinun ja muitten tarpheitten mukhaan. Sen mitä opima met jaama hoijon, pulitiikkeritten, tutkijoitten ja yleisön kans.


### Sinun vastaukset on tärkeät

Ette opima ymmärthään mikä on synnä epäterveysvästhen ja kuinka se vaikuttaa meihin, se on tärkeä seurata sammaa ryhmää ihmisiä pitemän aijan. Sinun vastaukset on erittäin tärkeät, koska sie olet osalistunu aiemin. Se on vapaaehtosta osalistua uuvesti, mutta just sinun osalistuminen on tärkeä koska sinun vastauksia ei kukhaan muu saata korvata.

### Näin sie tehet

Sie saatat vastata kysymykshiin vebbienkäättissä eli paperienkäättissä. Valitte ja seuraa yhtä oikean puolen ohjeista. Enkäätti ottaa 30 ja piian 45 minuuttia ette vastata.

Kiitos ette osalistut. Sie jätät vaikutuksen!



Cecilia Magnusson  
Toiminanpomo, Centrum för epidemiologi och samhällsmedicin, Region Stockholm

Enkäätti on käytettävänä ruottiks ja engelskaks.  
Lissää tietoja tutkimuksesta ja kunka sinun tietoja suojathaan sie löyät takapuolelta.

#### Kontaktaa meitä

Jos sulla on kysymyksiä tutkimuksesta eli jos et halua osalistua sie saatat kontaktata meitä.



### Vebbienkäätti

Mene sivule  
[www.indikator.org/sphc](http://www.indikator.org/sphc)  
Täytä vastauskooti: *Kooti on preivissä minkä sie sait preiviloovhaan.*

Sie saatat kans skannata QR-kootin sinun mubiilikaameralla:  
*QR-kooti on preivissä minkä sie sait preiviloovhaan.*



### Paperienkäätti

Paperienkäätti lähätethään sulle noin neljän viikon päästä. Täytä se ja postita meile se vastauspreivissä joka seuraa mukana.

# Daattakäsittely ja salhaus

## Net henkilötiedot mitä met käsittelemä

Koska haluama saa kokonhaisen kattaavan kartotuksen met lissäämä siihen daathan mitä met kerräämä, tietoja kans terhveyvestä ja riskivaikuttajia Region Stockholmin, Statistiska centralbyrån, Sosiaalihalituksen, Vakkuutuskassan, Riksarkivetin, Plikt- och prövningverketin, Stokholmin kaupunkin, laaturejisterin ja Karolinska Institutetin rejisteristä. Tiot koskevat perettä, migrasjuunia, asuntoa, asuntoaluetta, sosioekonomiita, diagnoosia, terhveyttä, hoitotapahtumia, meteesiinikäyttöä, synnytyksiä, opinto- ja militääritestin tuloksia, sekä jyrinää- ja ilman likatasoja jotka liittyvät asunthoon. Koska terhveyteen vaikuttaa perintö ja perheesuhteita otetaan kans mukhaan tietoja vanheemista, siskoista ja lapsista. Liite rejisteriin suorittaa Statistiska centralbyrån (SCB). Ennenku jätethään tiot Region Stockholmiin kaikki identtiteetit korvataan juoksevilla numeroilla.

Met tulema piian tulevaisuudessa ottamhaan yhteyttä sinhuun ja saa täytentäviä kysymyksiä. Sillä tavala saatama seurata terveyskehitystä pitemmän ajan.

## Näin tiot mitä kerräämä käytethään

Tiot tulhaan analyseeramhaan ja koothaan ryhmätasola väestön terveysraporthiin. Raportit on yleisön käytettävänä sivula [ces.sll.se](https://ces.sll.se), ja tietojen yhteenveokset löytää sivulta [folkhalsokollen.se](https://folkhalsokollen.se). Kootut tulokset käyttävät Region Stockholm ja Stokholmin läänin kaupunkiosat ja kunnat kun suunnitelhaan yhteiskuntamuutoksia ja siukkahoitoa. Tiot poistethaan kymmenen vuen päästä jälkhiin kun tutkimus on lopetettu.

Osalistuminen tutkimukseen eli net vastaukset mitä sie olet antanu enkääthiin ei tule vaikuttamhaan sinun tulevaisuuden Region Stockholmin hoitthoon eli palvelhuun.

## Näin sinun henkilötiedot suojathan

Tioissa ei tule selville mitä just sie olet vastanu, kun tutkimuksen tulokset raporteerathan. Analyysit tehthään tioista missä kaikki henkilötiedot korvathan juoksevilla

numeroilla. Met käytämä vain niitä tietoja ajankohtaiseen analyysiin mitä tartethaan.

Sinun tietoja suojathan salhausuuela, ja jokhaisela joka on töissä tutkimuksen ja tiotien kans on vaihtolovelvolisuus. Salhausuus jällaa julkisuus- tietosuojalain mukhaan. Sinun tiot on kans suojattu EU:n tietosuojasetuksela (GDPR). Henkilötietojen käsittelyn oikeusperusta on, ette tavote kiinnostaa yleisöä ja on välttämätön statistiikkaa varten. Kaikki herkät henkilötiedot tallenethaan ja käsitelthään Ruottin tietokoneissa ja serverissä, jotka on suojattu kaksiosasen aytenttiseerinkin avula.

Statistiska centralbyrån (SCB) on henkilötiedotien vastuussa niistä henkilötiedoista mitä SCB suorittaa.

Stokholmin läänin siukkahoitoalue (SLSO) on vastuussa Region Stockholmissa sinun henkilötiedotien käsittelystä. Jos sulla on kysymyksiä GDPR:stä ja kuinka sinun henkilötietoja suojathan sie olet tervetulonen ottamhaan yhteyttä daattasuojahenkilön kans. Meilaa [gdpr.slsso@sll.se](mailto:gdpr.slsso@sll.se).

## Taho tietoja sinun henkilötiedoista

Sulla on oikeus saa ilmhaisen kopian, niin kututtu rejisteriprinttauksen, sinun henkilötiedoista. Rejisteriprinttauksen hakemus pittää olla kirjalisesti ja allekirjotettuna siltä henkilöltä, ketä ulosveos koskee. Jos sie piät, ette Region Stockholm on käsitelly sinun henkilötietoja sillä tavala ette se rikkoo henkilötietolakia, sie voit tahtoa ette saa tiot korjatuks, topatuks eli poistetuks. Sulla on samat oikeuvel SCB:tä kohti. Jos olet tyytymätön siihen, kuinka sinun henkilötietoja käsitelthään, sulla on oikeus valittaa Tietosuojavirastolle (Integritetsskyddsmyndigheten), joka on valvontaviranomhainen.

## Meistä

Tutkimuksen suorittaa Centrum för epidemiologi och samhällsmedicin (CES) joka on osa Region Stockholmia. CES:n tehtävä on ette eistää Stokholmin läänin väestön hyvää ja tasa-arvoista terhveyttä levittämällä ja kehittämällä tietoja kansanterhveyvestä. Met olema töissä tutkimuksella ja kehittämällä uusia työskentelytapoja ja keinoja ette parantaa hoitoa ja lisätä terhveyttä Stokholmin läänissä.

Enkäättitutkimusta hoitaa riippumaton tutkimusyryitys Institutet för kvalitetsindikatorer (Indikator).

## Kontaktaa meitä

Jos sulla on kysymyksiä tutkimuksesta eli jos et halua osalistua sie saatat kontaktata meitä.

E-posti: [folkhalsoenkat.slsso@sll.se](mailto:folkhalsoenkat.slsso@sll.se)  
Telefooni: 08 - 123 371 81

**Kontaktaa meitä**

Jos sulla on kysymyksiä tutkimuksesta eli  
jos et halua osalistua sie saatat kontaktata meitä.

E-posti: [folkhalsoenkat.sls@sl.se](mailto:folkhalsoenkat.sls@sl.se)  
Telefooni: 08 - 123 371 81